

**ZBIERKA UZNESENÍ Z 19. ZASADNUTIA OBECNÉHO ZASTUPITEĽSTVA
VO SVODÍNE KONANÉHO DŇA 3.4.2017**

Uznesenie č. 316/03042017

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. schvaľuje

1. rozšírenie predmetu činnosti príspevkovej organizácie Scheuden o činnosť „osobná cestná doprava“
2. Dodatok č. 2 Zriaďovacej listiny príspevkovej organizácie Scheuden s účinnosťou od 1.6.2017 (Dodatok č. 2 tvorí prílohu uznesenia)

B. žiada starostu

podpísať dodatok zriaďovacej listiny príspevkovej organizácie Scheuden v súlade s bodom A/ tohto uznesenia

C. ukladá riaditeľovi príspevkovej organizácie

pripraviť všetky potrebné podklady a vykonať potrebné úkony v súlade s bodom A/ a B/ tohto uznesenia, najmä požiadať o živnostenské oprávnenie organizácie v súlade so zriaďovacou listinou

Termín: 31.5.2017

Vo Svodíne, dňa 6.4.2017

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 317/03042017

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

s c h v a ľ u j e

zámer nákupu 35-miestneho autobusu na osobnú prepravu

Vo Svodíne, dňa 6.4.2017

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 318/03042017

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

b e r i e na v e d o m i e

kontrolu plnenia uznesení z 18. zasadnutia obecného zastupiteľstva zo dňa 6.2.2017 a správu o uzneseniach v sledovaní

Vo Svodíne, dňa 6.4.2017

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 319/03042017

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne
b e r i e na vedomie**

Správu o plnení rozpočtu obce za rok 2016

Vo Svodíne, dňa 6.4.2017

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 320/03042017

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne
b e r i e na vedomie**

Správu o stave poskytnutých návratných finančných výpomocí a ich splácaní

Vo Svodíne, dňa 6.4.2017

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 321/03042017

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A . b e r i e na v e d o m i e

1. Správu o inventarizácii majetku obce k 31.12.2016
2. návrh Vyraďovacej komisie na vyradenie opotrebovaného majetku obce podľa príloh

B . s c h v a ľ u j e

vyradenie majetku obce v celkovej nadobúdacej hodnote 38.159,11 eur k 03.04.2017 podľa príloh

| | | |
|--------|--------------------|---------------|
| z toho | - drobný majetok | 22.996,53 eur |
| | - dlhodobý majetok | 15.162,58 eur |

Vyradený majetok nepoužiteľný a nadbytočný, ktorý nie je ďalej využiteľný ani na náhradné diely, sa zlikviduje.

Vo Svodíne, dňa 6.4.2017

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 322/03042017

**Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne
b e r i e na vedomie**

Správu o činnosti komisie výstavby, rozvoja, investície a územného plánovania

Vo Svodíne, dňa 6.4.2017

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 323/03042017

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne s c h v a ľ u j e

Plán práce Komisie finančnej a legislatívno-právnej ako stálej komisie Obecného zastupiteľstva vo Svodíne na rok 2017

Vo Svodíne, dňa 6.4.2017

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 324/03042017

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. b e r i e n a v e d o m i e

žiadosť žiadateľa Ladislav Kovács, dátum narodenia 28.01.1986, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Hlavnosecká ulica 163/28, o predbežné vyjadrenie k predaju časti verejného priestranstva v katastrálnom území Maďarský Svodín, približne 360 m² z parcely registra „C“ p. č. 668/15 o celkovej výmere 120984 m², zastavané plochy a nádvoria, vedenej na LV č. 1 vo vlastníctve obce Svodín, za účelom zväčšenia v súčasnosti využívaného dvora žiadateľa

B. k o n š t a t u j e , ž e

parcela registra „C“ p. č. 668/15 o celkovej výmere 120984 m², zastavané plochy a nádvoria, vedenej na LV č. 1 v katastri obce Svodín v katastrálnom území Maďarský Svodín je verejným priestranstvom vo vlastníctve obce Svodín, požadovaná časť o výmere 360 m² sa nachádza medzi ulicami Hlavnosecká a Morušová a je susedným pozemkom nehnuteľnosti vedenej na LV č. 1144 v katastri obce Svodín k.ú. Maďarský Svodín ako parcela registra „C“ p. č. 146 o výmere 273 m², zastavané plochy a nádvoria, vo výlučnom vlastníctve žiadateľa

C. n e s c h v a ľ u j e

predaj časti verejného priestranstva v katastrálnom území Maďarský Svodín medzi ulicami Hlavnosecká a Morušová

D. ž i a d a s t a r o s t u o b c e

zabezpečiť písomné vyrozumenie žiadateľa v súlade s bodom C/ tohto uznesenia

Termín: do 30 dní od schválenia uznesenia

Vo Svodíne, dňa 6.4.2017

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 325/03042017

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. k o n š t a t u j e , ž e

1. na základe žiadosti žiadateľov Anna Volterová, rodné priezvisko Seifertová, dátum narodenia 02.01.1955, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Veterná ulica 862/21, Ing. Peter Volter, rodné priezvisko Volter, dátum narodenia 23.07.1977, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Lipová ulica 874/20, a Ladislav Volter, rodné priezvisko Volter, dátum narodenia 04.04.1979, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Veterná ulica 862/21, uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 309/06022017 zo dňa 06.02.2017 bol schválený zámer na predaj nehnuteľnosti vo

vlastníctve Obce Svodín, vedenej na LV č. 1 v katastri obce Svodín k.ú. Nemecký Svodín, vo vlastníctve Obce Svodín ako:

- **parcela registra „C“ p. č. 1488/6 o výmere 100 m², záhrady**, v celosti, z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, nakoľko predávaný pozemok je susedným pozemkom k nehnuteľnosti vedenej na LV 784 v katastri obce Svodín k.ú. Nemecký Svodín ako parcela registra „C“, p.č. 1488/11 o výmere 279 m², záhrady, v podielovom spoluvlastníctve žiadateľov, a predávaný pozemok nie je samostatne využiteľný,

2. zámer na prevod z dôvodu hodného osobitného zreteľa, v súlade s uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 309/06022017 zo dňa 06.02.2017, bol zverejnený v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.

B. schvaľuje

prevod a uzatvorenie kúpnej zmluvy so žiadateľmi Anna Volterová, rodné priezvisko Seifertová, dátum narodenia 02.01.1955, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Veterná ulica 862/21, Ing. Peter Volter, rodné priezvisko Volter, dátum narodenia 23.07.1977, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Lipová ulica 874/20, a Ladislav Volter, rodné priezvisko Volter, dátum narodenia 04.04.1979, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Veterná ulica 862/21, na predaj nehnuteľnosti vo vlastníctve Obce Svodín, vedenej na LV č. 1 v katastri obce Svodín k.ú. Nemecký Svodín, vo vlastníctve Obce Svodín ako:

- **parcela registra „C“ p. č. 1488/6 o výmere 100 m², záhrady**, v celosti,

pre kupujúcich

- Anna Volterová, rodné priezvisko Seifertová, dátum narodenia 02.01.1955, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Veterná ulica 862/21, SR, v podiele 2/4 k celku,
- Ing. Peter Volter, rodné priezvisko Volter, dátum narodenia 23.07.1977, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Lipová ulica 874/20, SR, v podiele 1/4 k celku,
- Ladislav Volter, rodné priezvisko Volter, dátum narodenia 04.04.1979, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Veterná ulica 862/21, SR, v podiele 1/4 k celku

do podielového spoluvlastníctva za nasledovných podmienok:

- kúpna zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, nakoľko predávaný pozemok je susedným pozemkom k nehnuteľnosti vedenej na LV 784 v katastri obce Svodín k.ú. Nemecký Svodín ako parcela registra „C“, p.č. 1488/11 o výmere 279 m², záhrady, v podielovom spoluvlastníctve žiadateľov, a predávaný pozemok nie je samostatne využiteľný,
- prevod z dôvodu hodného osobitného zreteľa, v súlade s § 9a ods.8 písm. e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, obecné zastupiteľstvo schvaľuje trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov,
- predaj sa uskutoční za cenu vo výške 1,85 eur/m², t. j. 185 eur,
- kúpna cena je splatná pri podpísaní kúpnej zmluvy,
- poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platia kupujúci,
- viazanosť návrhu kúpnej zmluvy je 60 dní od doručenia návrhu zmluvy,
- návrh na vklad do katastra nehnuteľností podávajú kupujúci do katastra nehnuteľností, najneskôr do 60 dní od podpísania kúpnej zmluvy, inak predávajúcemu vznikne právo od kúpnej zmluvy odstúpiť.

C. žiada starostu obce

zabezpečiť vypracovanie a zaslanie návrhu kúpnej zmluvy v zmysle bodu B/ tohto uznesenia

Termín: 30 dní od schválenia uznesenia

Uznesenie č. 326/03042017

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

schvaľuje zmenu uznesenia č. 303/06022017 nasledovne:

„Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. konštatuje, že

1. *na základe žiadosti žiadateľov Jozef Bitter, rodné priezvisko Bitter, dátum narodenia 27.02.1953, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Nemeckosvodínska cesta 809/87, Kornélia Sámson, rodné priezvisko Bitterová, dátum narodenia 12.6.1957, trvalý pobyt 943 01 Štúrovo, Nová ulica 1709/3, a Mária Béres, rodné priezvisko Bitterová, dátum narodenia 01.08.1955, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Kostolná ulica 1210/11, uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 287/12122016 zo dňa 12.12.2016 bol schválený zámer na zámenu nehnuteľností vo vlastníctve Obce Svodín, geometrickým plánom číslo 267/2016-2 zo dňa 10.2.2017 vyhotoviteľa AAAGEODET-Bédi Attila, Železničná 47, 941 10 Tvrdošovce, označených ako*

- *diel č. 12 o výmere 11 m², z pôvodnej parcely vedenej na liste vlastníctva č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Nemecký Svodín ako parcela registra "C" p.č. 442/32 o výmere 11.455 m², zastavané plochy a nádvoria, vo vlastníctve Obce Svodín v celosti, ktorý je súčasťou novovytvorenej parcely registra "C" p.č. 371/1 o výmere 113 m², zastavané plochy a nádvoria, pre zamieňajúcich žiadateľov*
- *Jozef Bitter, rodné priezvisko Bitter, dátum narodenia 27.02.1953, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Nemeckosvodínska cesta 809/87,*
- *Kornélia Sámson, rodné priezvisko Bitterová, dátum narodenia 12.6.1957, trvalý pobyt 943 01 Štúrovo, Nová ulica 1709/3,*
- *Mária Béres, rodné priezvisko Bitterová, dátum narodenia 01.08.1955, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Kostolná ulica 1210/11,*

do podielového spoluvlastníctva rovnakým podielom v podiele 1/3 k celku,

z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, nakoľko zamieňaný pozemok vo vlastníctve obce, ktorý je súčasťou novovytvorenej parcely registra "C" p.č. 371/1 o výmere 113 m², zastavané plochy a nádvoria, je príľahlým pozemkom k nehnuteľnosti vedenej na LV 759 v katastri obce Svodín k.ú. Nemecký Svodín ako pôvodná parcela registra „C“, p. č. 370 o výmere 453 m², zastavané plochy a nádvoria, v podielovom spoluvlastníctve žiadateľov a nie je samostatne využiteľný, pričom ponúkaný pozemok je verejným priestranstvom, geometrickým plánom číslo 267/2016-2 zo dňa 10.2.2017 vyhotoviteľa AAAGEODET-Bédi Attila, Železničná 47, 941 10 Tvrdošovce, označený ako diel č. 11 o výmere 6 m², a je súčasťou novovytvorenej parcely registra „C“, p. č. 371/5 o výmere 6 m², zastavané plochy a nádvoria, z pôvodnej parcely vedenej na liste vlastníctva č. 759 v katastri obce Svodín, k.ú. Nemecký Svodín ako parcela registra "C" p.č. 371 o výmere 306 m², zastavané plochy a nádvoria, vo vlastníctve žiadateľov,

B. berie na vedomie informáciu, že

1. *zámer na zámenu z dôvodu hodného osobitného zreteľa, v súlade s uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 287/12122016 zo dňa 12.12.2016, bol zverejnený v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov*

2. po zverejnení zámeru nebolo podané žiadne podanie, ktoré by vyjadrovalo výhrady alebo akékoľvek pripomienky k zverejnenému zámeru na zámenu z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

C. schvaľuje

prevod vlastníctva zámenou a uzatvorenie zámennej zmluvy v súlade s § 9 ods. 2 písm.

a) a § 9a ods.8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších na zámenu

1. nehnuteľnosti, geometrickým plánom číslo 267/2016-2 zo dňa 10.2.2017 vyhotoviteľa AAAGEODET-Bédi Attila, Železničná 47, 941 10 Tvrdošovce, označenej ako **diel č. 12** o výmere 11 m², z pôvodnej parcely vedenej na liste vlastníctva č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Nemecký Svodín ako parcela registra "C" p.č. 442/32 o výmere 11.455 m², zastavané plochy a nádvoría, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku, geometrickým plánom zlúčenej do novovytvorenej parcely registra "C" p.č. 371/1 o výmere 113 m², zastavané plochy a nádvoría, z vlastníctva Obce Svodín do vlastníctva spoluvlastníkov
 - Jozef Bitter, rodné priezvisko Bitter, dátum narodenia 27.02.1953, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Nemeckosvodínska cesta 809/87
 - Kornélia Sámson, rodné priezvisko Bitterová, dátum narodenia 12.6.1957, adresa trvalého pobytu 943 01 Štúrovo, Nová ulica 1709/3,
 - Mária Béres, rodné priezvisko Bitterová, dátum narodenia 01.08.1955, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Kostolná ulica 1210/11, v rovnakom podiele 1/3 k celku, a
2. Nehnuteľnosti, geometrickým plánom číslo 267/2016-2 zo dňa 10.2.2017 vyhotoviteľa AAAGEODET-Bédi Attila, Železničná 47, 941 10 Tvrdošovce označenej ako **diel č. 11** o výmere 6 m², z pôvodnej parcely vedenej na liste vlastníctva č. 759 v katastri obce Svodín, k.ú. Nemecký Svodín ako parcela registra "C" p.č. 371 o výmere 306 m², zastavané plochy a nádvoría, geometrickým plánom zlúčenej do novovytvorenej parcely registra „C“, p. č. 371/5 o výmere 6 m², zastavané plochy a nádvoría, z vlastníctva spoluvlastníkov
 - o Jozef Bitter, rodné priezvisko Bitter, dátum narodenia 27.02.1953, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Nemeckosvodínska cesta 809/87, v podiele 1/3 k celku,
 - o Kornélia Sámson, rodné priezvisko Bitterová, dátum narodenia 12.6.1957, trvalý pobyt 943 01 Štúrovo, Nová ulica 1709/3, v podiele 1/3 k celku,
 - o Mária Béres, rodné priezvisko Bitterová, dátum narodenia 01.08.1955, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Kostolná ulica 1210/11, v podiele 1/3 k celku,do vlastníctva Obce Svodín v celosti,

za nasledovných podmienok:

- zámenná zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, nakoľko zamieňaný pozemok vo vlastníctve obce je susedným pozemkom k nehnuteľnosti vedenej na LV 759 v katastri obce Svodín k.ú. Nemecký Svodín ako pôvodná parcela registra „C“, p. č. 370 o výmere 453 m², zastavané plochy a nádvoría, v podielovom spoluvlastníctve žiadateľov a nie je samostatne využiteľný, pričom pozemok ponúkaný (zamieňaný) žiadateľmi je verejným priestranstvom,
- prevod z dôvodu hodného osobitného zreteľa, v súlade s § 9a ods.8 písm. e) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, obecné zastupiteľstvo schvaľuje trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov,
- zámena sa uskutoční bez finančnej náhrady,
- poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platia žiadatelia rovnakým dielom,
- viazanosť návrhu zámennej zmluvy je 60 dní od doručenia návrhu zmluvy.

D. žiada

starostu obce

zabezpečiť vypracovanie a zaslanie návrhu zámennej zmluvy v zmysle bodu B/ tohto uznesenia do 30 dní od schválenia uznesenia

Termín: 30 dní od schválenia uznesenia“

Vo Svodíne, dňa 6.4.2017

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 327/03042017

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. berie na vedomie

žiadosť žiadateľov Gergely Duchony, rodné priezvisko Duchony, dátum narodenia 23.08.1984, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Hlavnosecká ulica 131/29, SR, a manželky Katarína Duchony, rodné priezvisko Schillerová, dátum narodenia 19.05.1986, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Hlavnosecká ulica 131/29, SR, o predaj nehnuteľnosti vo vlastníctve Obce Svodín, geometrickým plánom číslo 34691588/70-2016 zo dňa 28.9.2016 vyhotoviteľa Ing. Alexander Leboz-GEOPARD, Brezová 1250, 941 37 Strekov, označených ako:

- **novovytvorená parcela registra „C“ p. č. 668/172** o výmere 1 m², zastavané plochy a nádvoria, z pôvodnej parcely vedenej na liste vlastníctva č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako parcela registra "C" p.č. 668/88 o výmere 84 m², zastavané plochy a nádvoria, vo vlastníctve Obce Svodín v celosti, a
- **novovytvorená parcela registra „C“ p. č. 668/173** o výmere 8 m², zastavané plochy a nádvoria, z pôvodnej parcely vedenej na liste vlastníctva č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako parcela registra "C" p.č. 668/88 o výmere 84 m², zastavané plochy a nádvoria, vo vlastníctve Obce Svodín v celosti, a
- **zvyšná časť pôvodnej parcely registra „C“ p. č. 668/88** o výmere 75 m², zastavané plochy a nádvoria, vedenej na liste vlastníctva č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako parcela registra "C" p.č. 668/88 o výmere 84 m², zastavané plochy a nádvoria, vo vlastníctve Obce Svodín v celosti.

B. konštatuje, že

- novovytvorená parcela registra „C“ p. č. 668/172 o výmere 1 m², zastavané plochy a nádvoria, vo vlastníctve Obce Svodín, **je zastavaná stavbou so súp. číslom 131 s pôvodnou konfiguráciou;**
- novovytvorená parcela registra „C“ p. č. 668/173 o výmere 8 m², zastavané plochy a nádvoria, vo vlastníctve Obce Svodín, **je zastavaná rozostavanou stavbou garáž a altán bez súpisného čísla** v bezpodielovom spoluvlastníctve manželov žiadateľov Gergely Duchony, rodné priezvisko Duchony, dátum narodenia 23.08.1984, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Hlavnosecká ulica 131/29, SR, a manželky Katarína Duchony, rodné priezvisko Schillerová, dátum narodenia 19.05.1986, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Hlavnosecká ulica 131/29, SR, a
- zvyšná časť parcely registra „C“ p. č. 668/88 o výmere 75 m², zastavané plochy a nádvoria, je príľahlou plochou v zmysle § 9a ods. 8 písm. b) zákona o majetku obcí, ktorá svojím umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou, je **predzáhradka pred domom a garážou**

C. schvaľuje

podľa § 9 ods. 2 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších **spôsob prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku** Obce Svodín podľa § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov (**pozemok**

zastavaný stavbou vo vlastníctve nadobúdateľa vrátane príľahlej plochy, ktorá svojim umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou)

a uzatvorenie kúpnej zmluvy o prevode vlastníctva nehnuteľného majetku vo vlastníctve Obce Svodín, podľa § 9 ods. 2 písm. a) a § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, geometrickým plánom číslo 34691588/70-2016 zo dňa 28.9.2016 vyhotoviteľa Ing. Alexander Leboz-GEOPARD, Brezová 1250, 941 37 Strekov, označených ako:

- **novovytvorená parcela registra „C“ p. č. 668/172** o výmere 1 m², zastavané plochy a nádvoria, z pôvodnej parcely vedenej na liste vlastníctva č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako parcela registra "C" p.č. 668/88 o výmere 84 m², zastavané plochy a nádvoria, vo vlastníctve Obce Svodín v celosti, a
- **novovytvorená parcela registra „C“ p. č. 668/173** o výmere 8 m², zastavané plochy a nádvoria, z pôvodnej parcely vedenej na liste vlastníctva č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako parcela registra "C" p.č. 668/88 o výmere 84 m², zastavané plochy a nádvoria, vo vlastníctve Obce Svodín v celosti, a
- **zvyšná časť parcely registra „C“ p. č. 668/88** o výmere 75 m², zastavané plochy a nádvoria, z pôvodnej parcely vedenej na liste vlastníctva č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako parcela registra "C" p.č. 668/88 o výmere 84 m², zastavané plochy a nádvoria, vo vlastníctve Obce Svodín v celosti,

pre kupujúcich manželov:

- Gergely Duchony, rodné priezvisko Duchony, dátum narodenia 23.08.1984, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Hlavnosecká ulica 131/29, SR, a manželky
- Katarína Duchony, rodné priezvisko Schillerová, dátum narodenia 19.05.1986, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Hlavnosecká ulica 131/29, SR,

do bezpodielového spoluvlastníctva manželov za nasledovných podmienok:

- kúpna zmluva bude uzatvorená podľa § 9a ods. 8 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, na základe skutočnosti, že novovytvorená parcela registra „C“ p. č. 668/172 o výmere 1 m², zastavané plochy a nádvoria, vo vlastníctve Obce Svodín, je zastavaná stavbou so súp. číslom 131 s pôvodnou konfiguráciou; novovytvorená parcela registra „C“ p. č. 668/173 o výmere 8 m², zastavané plochy a nádvoria, vo vlastníctve Obce Svodín, je zastavaná rozostavanou stavbou garáž a altán bez súpisného čísla v bezpodielovom spoluvlastníctve žiadateľov, kupujúcich manželov a zvyšná časť parcely registra „C“ p. č. 668/88 o výmere 75 m², zastavané plochy a nádvoria, je príľahlou plochou v zmysle § 9a ods. 8 písm. b) zákona o majetku obcí, ktorá svojim umiestnením a využitím tvorí neoddeliteľný celok so stavbou, je **predzáhradka** pred domom a garážou,
- predaj sa uskutoční za kúpnu cenu 155,40 eur, 1,85 eur/m²,
- kúpna cena je splatná pri podpísaní kúpnej zmluvy,
- poplatok za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platia kupujúci,
- viazanosť návrhu kúpnej zmluvy je 30 dní od doručenia návrhu kúpnej zmluvy.

D. žiada starostu obce

zabezpečiť spracovanie a zaslanie návrhu kúpnej zmluvy v zmysle bodu C/ tohto uznesenia

Termín: do 30 dní od schválenia uznesenia

Hlasovanie poslancov: Prítomných poslancov: 9

Potrebné kvórum na schválenie: nadpolovičná väčšina prítomných, t. j. 4 a viac

za: 9 proti: 0 zdržal sa: 0

Vo Svodíne, dňa 6.4.2017

Gabriel Vígh
starosta obce

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. konštatuje, že

uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 311/06022017 zo dňa 06.02.2017 bol schválený zámer prenájmu nebytových priestorov v Dome služieb na adrese 943 54 Svodín, Hlavná ulica 1170/3, vedenom na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, ako dom služieb so súp. č. 1170 na p.č. 220/1, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku, miestnosť č.01 s podlahovou plochou 20 m², pre žiadateľa, obchodnú spoločnosť BAU CUBE GmbH, s.r.o., IČO 50 687 913, sídlo 943 54 Svodín, Hlavná 1170/3, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel Sro, Vložka číslo 42378/N, z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

B. berie na vedomie informáciu, že

1. zámer na prenájom z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s uznesením Obecného zastupiteľstva vo Svodíne číslo 311/06022017 zo dňa 06.02.2017 bol zverejnený v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov.
2. po zverejnení zámeru nebolo podané žiadne podanie, ktoré by vyjadrovalo výhrady alebo akékoľvek pripomienky k zverejnenému zámeru na prenájom z dôvodu hodného osobitného zreteľa.

C. schvaľuje

prenájom nebytových priestorov a uzatvorenie zmluvy o nájme nebytových priestorov pre spoločnosť BAU CUBE GmbH, s.r.o., IČO 50 687 913, sídlo 943 54 Svodín, Hlavná 1170/3, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel Sro, Vložka číslo 42378/N:

- nebytových priestorov v Dome služieb na adrese 943 54 Svodín, Hlavná ulica 1170/3, vedenom na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín, ako dom služieb so súp. č. 1170 na p.č. 220/1, vo vlastníctve Obce Svodín v podiele 1/1 k celku, miestnosť č. 01 s podlahovou plochou 20 m²,

za nasledovných podmienok:

- prenájom z dôvodu hodného zreteľa, v súlade s § 9a ods.9 písm. c) zákona č.138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, obecné zastupiteľstvo schvaľuje trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov,
- zmluva o nájme nebytových priestorov bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, nakoľko nájomca v prenajatých priestoroch bude vykonávať obchodnú činnosť (administratívne práce),
- nájomca prenajaté nebytové priestory bude využívať pre obchodné účely – administratívne práce,
- výška nájomného bude stanovená v celkovej výške 35,- €/mesiac, v nájomnom nie sú zahrnuté náklady služby spojené s užívaním nebytových priestorov (elektrina, kúrenie, voda),
- nájomné sa každoročne zvyšuje k 1. januáru o 2% oproti nájomnému platnému v predchádzajúcom kalendárnom roku,
- nájomca pred uzatvorením zmluvy o nájme zloží na účet prenajímateľa zábezpeku vo výške trojnásobku mesačného nájomného, ktorú sumu prenajímateľ môže použiť na úhradu nedoplatku nájomného alebo na náklady spojené s uvedením prenajatých nebytových priestorov do pôvodného stavu,
- zmluva o nájme nebytových priestorov bude uzatvorená na neurčitý čas,
- viazanosť návrhu zmluvy o nájme nebytových priestorov je 30 dní od doručenia návrhu zmluvy.

D. žiada starostu obce

zabezpečiť vypracovanie a zaslanie návrhu zmluvy o nájme nebytových priestorov v zmysle bodu C/ tohto uznesenia

Termín: do 30 dní od schválenia uznesenia

Vo Svodíne, dňa 6.4.2017

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 329/03042017
Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. berie na vedomie

žiadosť žiadateľa Viktor Štefanka, rodné priezvisko Štefanka, dátum narodenia 28.07.1984, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Ulica sv. Floriána 99/15, o prenájom nehnuteľností v katastri obce Svodín, v katastrálnom území Maďarský Svodín, vo vlastníctve obce označených ako:

- parcela registra „C“ p. č. 38/30 o výmere 181 m², ostatná plocha,
- parcela registra „C“ p. č. 38/21 o výmere 555 m², ostatná plocha,
- parcela registra „C“ p. č. 53/2 o výmere 410 m², záhrada,
- parcela registra „C“ p. č. 38/29 o výmere 358 m², zastavané plochy a nádvorcia,
- parcela registra „C“ p. č. 38/12 o výmere 199 m², ostatná plocha,
- parcela registra „C“ p. č. 38/13 o výmere 133 m², ostatná plocha,
- parcela registra „C“ p. č. 38/20 o výmere 238 m², ostatná plocha,

ktoré sa budú používať ako záhrada.

B. schvaľuje

zámer na prenájom a uzatvorenie nájomnej zmluvy o nájme nehnuteľností vedených na LV č. 1 v katastri obce Svodín, k.ú. Maďarský Svodín ako:

- parcela registra „C“ p. č. 38/30 o výmere 181 m², ostatná plocha,
- parcela registra „C“ p. č. 38/21 o výmere 555 m², ostatná plocha,
- parcela registra „C“ p. č. 53/2 o výmere 410 m², záhrada,
- parcela registra „C“ p. č. 38/29 o výmere 358 m², zastavané plochy a nádvorcia,
- parcela registra „C“ p. č. 38/12 o výmere 199 m², ostatná plocha,
- parcela registra „C“ p. č. 38/13 o výmere 133 m², ostatná plocha,
- parcela registra „C“ p. č. 38/20 o výmere 238 m², ostatná plocha,

pre nájomcu Viktor Štefanka, rodné priezvisko Štefanka, dátum narodenia 28.07.1984, adresa trvalého pobytu 943 54 Svodín, Ulica sv. Floriána 99/15, za nasledovných podmienok:

- nájomná zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, z dôvodu, že nájomca zabezpečí údržbu nehnuteľností, t. j. odstránenie nežiadúceho porastu,
- prenajatú nehnuteľnosť nájomca bude využívať ako záhrada,
- výška nájomného bude stanovená na 0,05 eur/m²/rok, t. j. 8,64 eur/mesiac,
- nájomca bude prvých 5 rokov, t. j. do 30.6.2022, užívať predmet nájmu bezodplatne, nakoľko zabezpečí odstránenie nežiadúceho porastu z predmetu nájmu,
- nájomná zmluva bude uzatvorená od 01.07.2017 na neurčitý čas,
- obec svoj zámer na uzatvorenie nájomnej zmluvy zverejní v súlade s § 9a ods. 9 písm. c) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

C. žiada starostu obce

1. zabezpečiť zverejnenie zámeru v zmysle bodu B/ tohto uznesenia

Termín: do 30 dní od schválenia uznesenia

2. predložiť na schválenie návrh

- na uzatvorenie nájomnej zmluvy so žiadateľom v súlade s bodom B/ tohto uznesenia.

Termín: ďalšie zasadnutie obecného zastupiteľstva

Vo Svodíne, dňa 6.4.2017

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 330/03042017

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. konštatuje, že

1. pozemok pod Jarmočným námestím označený ako parcela registra „C“ p. č. **599/21** o výmere 731 m², zastavané plochy a nádvoria, vedená na LV č. 86 v katastri obce Svodín k.ú. Nemecký Svodín je vo výlučnom vlastníctve vlastníka,
 - Poľnohospodárske družstvo Svodín, družstvo, IČO: 31439292, sídlo 943 54 Svodín, Malá škovránková ulica 1171/4, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel Dr, Vložka číslo 180/N, v podiele 1/1 k celku
2. pozemky na verejnom priestranstve pri krížení ulíc Dlhý rad a kopca Tenkesa označené ako parcela registra „C“ p. č. **442/9** o výmere 188 m², zastavané plochy a nádvoria, parcela registra „C“ p. č. **330/1** o výmere 609 m², záhrady, parcela registra „C“ p. č. **330/2** o výmere 344 m², záhrady, vedené na LV č. 111 v katastri obce Svodín k.ú. Nemecký Svodín, sú v podielovom spoluvlastníctve vlastníkov
 - pod B/1 Mária Mészárosová, rodné priezvisko Gallaiová, dátum narodenia 16.11.1940, trvalý pobyt Kamenný Most 65, v podiele 1/2 k celku,
 - pod B/2 PROPP s.r.o., IČO: 44 392 681, sídlo Dolný koniec 1416/26, 943 54 Svodín, SR, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel Sro, Vložka číslo 23187/N v podiele 1/2 k celku,
3. pozemky za Materskou školou označené ako parcela registra „C“ p. č. **254** o výmere 299 m², zastavané plochy a nádvoria, parcela registra „C“ p. č. **253/2** o výmere 94 m², záhrady, vedené na LV č. 3513 v katastri obce Svodín k.ú. Maďarský Svodín, sú vo výlučnom vlastníctve vlastníka
 - Imrich Stégmár, rodné priezvisko Stégmár, dátum narodenia 06.05.1951, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Horná mlynská ulica 605/49, v podiele 1/1 k celku,

B. schvaľuje

v záujme majetkovoprávneho usporiadania pozemkov na území obce Svodín, **odkúpenie** do vlastníctva Obce Svodín a **uzatvorenie kúpnej zmluvy o kúpe nehnuteľnosti**,

- a. parcely registra „C“ p. č. **599/21** o výmere 731 m², zastavané plochy a nádvoria, vedenej na LV č. 86 v katastri obce Svodín k.ú. Nemecký Svodín, **od vlastníka**
 - Poľnohospodárske družstvo Svodín, družstvo, IČO: 31439292, sídlo 943 54 Svodín, Malá škovránková ulica 1171/4, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel Dr, Vložka číslo 180/N, v podiele 1/1 k celku
- b. parcely registra „C“ p. č. **442/9** o výmere 188 m², zastavané plochy a nádvoria, parcely registra „C“ p. č. **330/1** o výmere 609 m², záhrady, parcely registra „C“ p. č. **330/2** o výmere 344 m², záhrady, vedených na LV č. 111 v katastri obce Svodín k.ú. Nemecký Svodín, **od vlastníkov**
 - pod B/1 Mária Mészárosová, rodné priezvisko Gallaiová, dátum narodenia 16.11.1940, trvalý pobyt Kamenný Most 65, v podiele 1/2 k celku,
 - pod B/2 PROPP s.r.o., IČO: 44 392 681, sídlo Dolný koniec 1416/26, 943 54 Svodín, SR, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra, Oddiel Sro, Vložka číslo 23187/N v podiele 1/2 k celku,

- c. parcely registra „C“ p. č. **254** o výmere 299 m², zastavané plochy a nádvoría, parcely registra „C“ p. č. **253/2** o výmere 94 m², záhrady, vedené na LV č. 3513 v katastri obce Svodín k.ú. Maďarský Svodín, **od vlastníka**
- Imrich Stégmár, rodné priezvisko Stégmár, dátum narodenia 06.05.1951, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Horná mlynská ulica 605/49, v podiele 1/1 k celku,

za nasledovných podmienok:

- kúpa sa uskutoční v súlade s územným plánom obce,
- kúpna cena pre B/a, c, bude stanovená vo výške 1,85 €/m², kúpna cena pre B/b bude stanovená vo výške 0,40 €/m²,
- kúpne ceny sú splatné pri podpísaní kúpnej zmluvy,
- náklady za podanie návrhu na vklad do katastra nehnuteľností platí kupujúci.

C. berie na vedomie

žiadosť žiadateľa Imrich Stégmár, rodné priezvisko Stégmár, dátum narodenia 06.05.1951, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Horná mlynská ulica 605/49, v záujme majetkovoprávneho vyporiadania pozemku o predaj nehnuteľnosti, **parcely registra „E“ p. č. 664/1 o výmere 340 m², orná pôda**, vedenej na LV č. 1 v katastri obce Svodín k.ú. Maďarský Svodín, vo vlastníctve Obce Svodín v celosti, ktorý je zastavaná stavbou – rodinným domom so súp. č. 606 z pred roku 1975, ktorého vlastnícke právo nie je zapísané na liste vlastníctva, vo vlastníctve žiadateľa.

D. schvaľuje

podľa § 9 ods. 2 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších **spôsob prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku Obce Svodín** podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších **z dôvodu hodného osobitného zreteľa**

a **zámer na prevod vlastníctva nehnuteľností** vo vlastníctve Obce Svodín **z dôvodu hodného osobitného zreteľa** podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, **parcely registra „E“ p. č. 664/1 o výmere 340 m², orná pôda**, vedenej na LV č. 1 v katastri obce Svodín k.ú. Maďarský Svodín, vo vlastníctve Obce Svodín v celosti, pre kupujúceho:

- Imrich Stégmár, rodné priezvisko Stégmár, dátum narodenia 06.05.1951, trvalý pobyt 943 54 Svodín, Horná mlynská ulica 605/49, v podiele 1/1 k celku,

za nasledovných podmienok:

- kúpna zmluva bude uzatvorená v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov z dôvodu hodného osobitného zreteľa, nakoľko predávaný pozemok je zastavaná stavbou – rodinným domom so súp. č. 606 z pred roku 1975, ktorého vlastnícke právo nie je zapísané na liste vlastníctva, vo vlastníctve žiadateľa, a nie je samostatne využiteľný,
- predaj sa uskutoční za cenu vo výške 1,85 eur/m², t. j. 629 eur,
- obec svoj zámer na predaj nehnuteľností z dôvodu hodného zreteľa a na uzatvorenie kúpnej zmluvy zverejní v súlade s § 9a ods. 8 písm. e) zákona NR SR číslo 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov,

E. žiada starostu obce

1. vykonať potrebné úkony v súlade s bodom B/ tohto uznesenia

Termín: 30.06.2017

2. zabezpečiť zverejnenie zámeru podľa bodu D/ tohto uznesenia,

Termín: do 15 dní od schválenia uznesenia

3. zabezpečiť vypracovanie geometrického plánu zo strany kupujúceho v bode D/ tohto uznesenia

4. predložiť na schválenie návrh na uzatvorenie kúpnej zmluvy podľa bodu D/ tohto uznesenia na zasadnutie obecného zastupiteľstva.

Termín: nasledujúce zasadnutie obecného zastupiteľstva po predložení geometrického plánu overeného Okresným úradom Nové Zámky, katastrálnym odborom

Vo Svodíne, dňa 6.4.2017

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 331/03042017

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. berie na vedomie, že

- 1) bola **doručená 1** ponuka/návrh na uzavretie zmluvy na prenájom majetku obce
- 2) nasledovná predložená ponuka/návrh **splňa** podmienky obchodnej verejnej súťaže č. 012017 (podľa prijatia):
Bartosch Transport s.r.o., so sídlom Dolná jablčná ulica 677/1, 943 54 Svodín, IČO: 47 937 769

B. s c h v a ľ u j e

- 1) ponuku/návrh vo verejnej obchodnej súťaži č. 012017 na prenájom majetku obce (v súlade s Podmienkami obchodnej verejnej súťaže zo dňa 24.2.2017):
Bartosch Transport s.r.o., so sídlom Dolná jablčná ulica 677/1, 943 54 Svodín, IČO: 47 937 769
- 2) **prenájom majetku obce** a uzavretie zmluvy o nájme na dobu 15 rokov podľa návrhu zmluvy o nájme vo výške 650,- eur nájomného mesačne na základe výsledkov obchodnej verejnej súťaže č. 012017 v súlade s Podmienkami obchodnej verejnej súťaže zo dňa 24.2.2017 pre
Bartosch Transport s.r.o., so sídlom Dolná jablčná ulica 677/1, 943 54 Svodín, IČO: 47 937 769

C. žiada starostu obce

zabezpečiť vypracovanie a zaslanie návrhu zmluvy o nájme nebytových priestorov v zmysle bodu B/ tohto uznesenia

Termín: do 28.4.2017

Vo Svodíne, dňa 6.4.2017

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 332/03042017

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. berie na vedomie

návrh Komisie životného prostredia, ochrany majetku a verejného poriadku na výsadbu zelene na verejných priestranstvách ulíc Horná mlynská ulica, Dolná mlynská ulica a Hlavná ulica

B. konštatuje, že

na rok 2017 v rozpočte príspevkovej organizácie Scheuden (v oddieli 06.2.0 Rozvoj obce na položkách 633 006 Všeobecný materiál a 635 006 Údržba verejnej zelene) sú vyčlenené finančné prostriedky v celkovej výške 27.000,- eur

C. ukladá

predsedovi Komisie životného prostredia, ochrany majetku a verejného poriadku predložiť na októbrové zasadnutie obecného zastupiteľstva na schválenie Plán výsadby stromov na území obce Svodín

Termín: 15.9.2017

Vo Svodíne, dňa 6.4.2017

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 333/03042017

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. berie na vedomie

žiadosť MO Csemadok o poskytnutie finančných prostriedkov z rozpočtu obce a podrobný harmonogram plánovaných podujatí na rok 2017

B. konštatuje, že

pri zmene rozpočtu obce na rok 2017 budú vyčlenené finančné prostriedky pre Nadáciu Budúcnosť Svodína, u ktorej bude možné sa uchádzať o finančné prostriedky na financovanie plánovaných podujatí

C. žiada starostu obce

zabezpečiť písomné vyrozumenie žiadateľa v súlade s bodom B/ tohto uznesenia

Termín: do 30 dní od schválenia uznesenia

Vo Svodíne, dňa 6.4.2017

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 334/03042017

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

A. berie na vedomie

žiadosť Základnej školy, Školská 2, Svodín zo dňa 30.3.2017 o príspevok vo výške 400,- eur na dopravu do Školy v prírode

B. schvaľuje

finančné prostriedky vo výške 400,- eur z oddielu 08.2.0 Kultúrne aktivity, položka 634 004 Prepravné a nájom dopravných prostriedkov

Vo Svodíne, dňa 6.4.2017

Gabriel Vígh
starosta obce

Uznesenie č. 335/03042017

Obecné zastupiteľstvo vo Svodíne

s c h v a ľ u j e

zámer opravy strechy kultúrneho domu

Vo Svodíne, dňa 6.4.2017

Gabriel Vígh
starosta obce